



Count on it.

Form No. 3384-617 Rev B

Gebruikershandleiding

DPA-maaidek met 8 en 11 messen en 17,8 cm messenkooi

Reelmaster® 5510/5610 serie trekkereenheid

Modelnr.: 03693—Serienr.: 314000001 en hoger

Modelnr.: 03696—Serienr.: 313000001 en hoger

Modelnr.: 03697—Serienr.: 313000001 en hoger





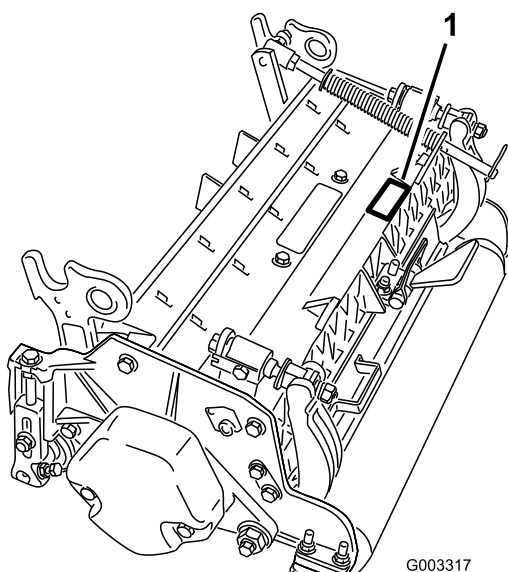
Figuur 2

Inleiding

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om schade aan de machine en letsel te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro op www.Toro.com voor informatie over producten en accessoires, om een dealer te vinden of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Locatie van het modelnummer en het serienummer.

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Er worden in deze handleiding een aantal mogelijke gevaren en een aantal veiligheidsberichten genoemd met het volgende veiligheidssymbool (Figuur 2) dat duidt op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen.

Belangrijk attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inhoud

Inleiding	2
Veiligheid	3
Veiligheids- en instructiestickers	3
Montage	4
1 Het maaidek controleren.....	4
2 De kick-standaard van het maaidek gebruiken.....	4
3 Achterscherf verstellen	5
4 De contragewichten monteren.....	5
Algemeen overzicht van de machine	6
Specificaties	6
Maaidekaccessoires en -sets	6
Gebruiksaanwijzing	7
Afstelling.....	7
Termen van maaioogtetabel	9
Onderhoud van de snijplaat	15
Onderhoud	16
Smering	16
De lagers van de messenkooi afstellen.....	16
Onderhoud van de snijbalk	17
Onderhoud uitvoeren aan de zwaar uitgevoerde tweepuntsafstelling (DPA)	18
Onderhoud van de rol	19

Veiligheid

Om risico's te verkleinen en ongelukken te voorkomen is het van essentieel belang dat personen die de machine gebruiken, transporteren, onderhouden en opslaan de nodige opleiding hebben gekregen, oplettend zijn en zich bewust zijn van de mogelijke gevaren. Onjuist gebruik van deze machine kan letsels of een dodelijk ongeluk tot gevolg hebben. Om het risico op lichamelijk of dodelijk letsel te verminderen, moet u zich aan de volgende veiligheidsinstructies houden.

- Zorg ervoor dat u alle instructies in de gebruikershandleidingen van de tractie-eenheid en het maaidek hebt gelezen en begrijpt en volg deze instructies op voordat u het maaidek gebruikt.
- Laat nooit kinderen de tractie-eenheden of maaidekken gebruiken. Laat volwassenen nooit de tractie-eenheid of maaidekken bedienen zonder dat ze een grondige instructie hebben gekregen. De tractie-eenheid of de maaidekken mogen uitsluitend worden gebruikt door getrainde personen die deze handleiding hebben gelezen.
- Gebruik de maaidekken nooit als u onder invloed van drugs of alcohol bent.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidsschermen en veiligheidsvoorzieningen op hun plaats zitten. Als veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen of stickers in slechte staat verkeren, onleesbaar zijn of beschadigd raken, moet u deze herstellen of vervangen vóór u de machine gaat gebruiken. Draai ook losse moeren, bouten of schroeven vast zodat veilig met het maaidek kan worden gewerkt.
- Draag altijd stevige schoenen. Draag geen sandalen, tennisschoenen of gymshoenen als u de maaidekken gebruikt. Draag ook geen loszittende kleding die kan worden gegrepen door bewegende onderdelen. Draag altijd een lange broek. Het verdient aanbeveling een veiligheidsbril, veiligheidsschoenen en een helm te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke verordeningen en verzekeringsbepalingen.
- Haal alle puin of andere voorwerpen weg die opgeraapt kunnen worden en door de messen van het maaidek kunnen worden weggeslingerd. Houd omstanders uit het trimgebied.
- Als de maaimesen op een vast voorwerp stoten of als de unit abnormaal trilt, stopt u en schakelt u de motor uit. Controleer of het maaidek niet beschadigd is. Herstel eventuele schade vóór u het maaidek start en gaat gebruiken.
- Laat de maaidekken neer op de grond en haal het sleuteltje uit het contact als u de machine onbeheerd achterlaat.
- Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn vastgedraaid zodat u veilig met de maaidekken kunt werken.
- Haal de sleutel uit het contactslot om te voorkomen dat de motor per ongeluk gestart wordt tijdens service, afstellen of stalling.
- Verricht onderhoudswerkzaamheden uitsluitend volgens de instructies in deze handleiding. Neem voor grote reparatiewerkzaamheden of hulp contact op met een erkende Toro-distributeur.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat de machine veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen, zodat de machine ook helemaal een Toro blijft. **Gebruik nooit universele onderdelen en accessoires van andere fabrikanten.** Als u niet-goedgekeurde onderdelen en accessoires gebruikt, kan de garantie komen te vervallen.

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



93-6688

1. Waarschuwing - Lees de *Gebruikershandleiding* voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
2. Hands and feet can be cut - Set the motor off and wait until all moving parts have come to a stop.

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Maaidek	1	Het maaidek controleren.
2	Geen onderdelen vereist	–	Gebruik de kick-standaard als u het maaidek kantelt.
3	Geen onderdelen vereist	–	Verstel het achterscherf.
4	Geen onderdelen vereist	–	De contragewichten monteren.

Instructiemateriaal en aanvullende onderdelen

Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
Onderdelencatalogus	1	Lees het materiaal en bewaar het op een geschikte plaats.
Gebruikershandleiding	1	
Certificaat van Integriteit en Naleving	1	
O-ring	1	Gebruiken bij de montage van de messenkooimotor op de maai-eenheid.
Schroeven	2	Gebruiken bij de montage van de messenkooimotor op de maai-eenheid.

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

1

Het maaidek controleren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Maaidek
---	---------

Procedure

- Controleer of er aan beide kanten van de messenkooi smeervet zit.
Opmerking: Er moet duidelijk vet te zien zijn op de lagers van de messenkooi en de inwendige gleuven van de as van de messenkooi.
- Controleer of alle moeren en bouten stevig zijn vastgezet.
- Zorg ervoor dat de ophanging van het draagframe vrij kan bewegen en niet vastloopt als deze vooruit en achteruit wordt bewogen.

2

De kick-standaard van het maaidek gebruiken

Geen onderdelen vereist

Procedure

Als het maaidek moet worden gekanteld om bij de snijplaat/messen te kunnen komen, moet u de achterkant van het maaidek ondersteunen zodat de moeren op het achtereind van de stelschroeven van de snijbalk niet op het werkvlak rusten (Figuur 3).



Figuur 3

1. Kick-standaard van maaidek



Figuur 4

1. Achterscherm
2. Tapbout

3

Achterscherm verstellen

Geen onderdelen vereist

Procedure

In de meeste gevallen wordt het maaisel het beste verspreid als het achterscherm dicht zit (vooruitworp). Bij zware of natte omstandigheden kan het achterscherm worden geopend.

Om het achterscherm te openen (Figuur 4), maakt u de tapbout los waarmee het scherm is bevestigd aan de linkerkant van de zijplaat. Daarna draai het scherm open en zet u de tapbout weer vast.

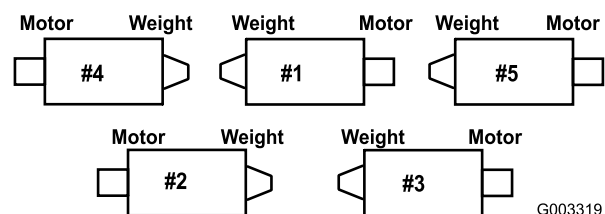
4

De contragewichten monteren

Geen onderdelen vereist

Procedure

Alle maaidekken worden geleverd met het contragewicht gemonteerd aan het linker uiteinde van het maaidek. Bepaal aan de hand van de volgende schets de plaats van de contragewichten en messenkooimotoren.



Figuur 5

1. Op de maaidekken 2 en 4 verwijdert u de 2 tapbouten en zet u het contragewicht vast aan het linker uiteinde van het maaidek.
2. Verwijder het contragewicht (Figuur 6).

Algemeen overzicht van de machine

Specificaties

Maaidek	Gewicht
8 messen	67 kg
11 messen	69 kg

Maaidekaccessoires en -sets

Opmerking: Zie de onderdelencatalogus voor de onderdeelnummers.

Opmerking: Per maaidek is er telkens één accessoire of set tenzij anders aangegeven.

Grasmandset: Een serie manden voor het opvangen van maaisel, de manden worden aan de voorkant van de maaidekken bevestigd

Achterhefcilinderset: Kragen die aan de hefarmcilinders van het achterste maaidek worden bevestigd om de hoogte van de maaidekken te begrenzen. Hierdoor ontstaat er meer ruimte voor de achterste grasmanden.

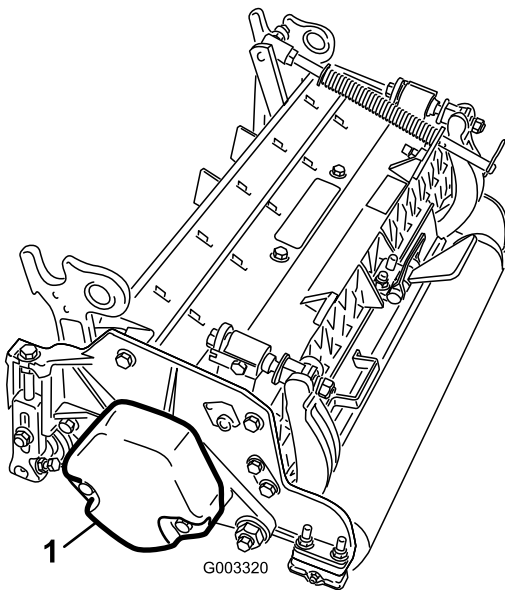
Borstelset achterrol Een zeer snel en met veel contact draaiende borstel die de achterrol vrij houdt van gras en vuil, waardoor de maaihoogte constant blijft en wordt voorkomen dat het gras kluiten gaat vormen. Dit zorgt voor een mooier maaieresultaat.

Groomer: Er zijn draaiende messen gemonteerd achter de voorrollen. Dit is de beste methode om vleugvorming en sponzig gras te verminderen doordat de grassprietten vóór het maaien rechtop worden gezet. De groomer slaat ook dauw van de halmen af zodat het gras minder plakt en geen kluiten vormt, hij opent de huif voor een betere integratie van het maaisel en tilt het gras op zodat het recht en strak kan worden gemaaid. Het totale ontwerp verbetert de maaikwaliteit voor een gezonder gazon en zorgt voor een fraaier maaieresultaat.

Bezemset: Een aantal borstelstrips die in de spiraalvormige groomermessen zijn verwerkt, zorgen voor een betere werking van de groomer. De groomer werkt bovendien beter doordat deze het gras over de hele breedte 'borstelt', terwijl het openen van de huif voor een betere integratie van het maaisel zorgt. De combinatie van groomer en borstelsystemen leidt tot een optimale maaikwaliteit en een uitstekend maaieresultaat, wat weer zorgt voor constante speelomstandigheden.

Kam- en schraper set: Een vaste kam achter de voorrol helpt vleugvorming en sponzig gras te verminderen doordat de grassprietten vóór het maaien rechtop worden gezet. Een schraper voor de Wiehle-voorrol zit ook in de set.

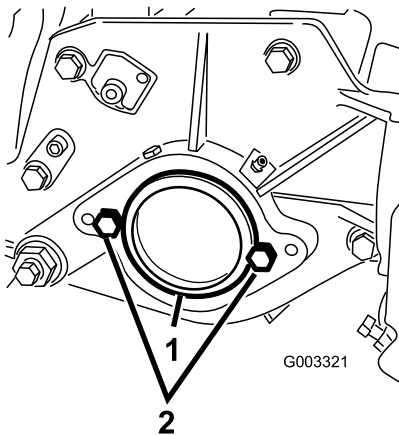
Set voor hoge maaistand: Nieuwe voorrolbeugels en extra afstandsstukken voor de achterrol zorgen ervoor dat het maaidek op een hoogte van meer dan 25 mm kan worden gezet. De nieuwe voorrolbeugels bewegen de voorrol ook verder naar buiten waardoor het maaieresultaat fraaier wordt.



Figuur 6

1. Contragewicht

3. Verwijder de kunststofplug op het rechter uiteinde van het maaidek uit de lagerbehuizing (Figuur 7).
4. Verwijder de 2 tapbouten van de rechter zijplaat (Figuur 7).



Figuur 7

1. Kunststofplug 2. Tapbout (2)

5. Monteer het contragewicht op het rechter uiteinde van het maaidek met de 2 schroeven die u eerder hebt verwijderd.
6. Plaats de 2 tapbouten voor de bevestiging van de motor van de messenkooi losjes op linker zijplaat van het maaidek (Figuur 7).

Rol met kraag: Helpt overlappingsporen op grassoorten voor het warme seizoen (bermuda-, zoysia- of paspalumgras) te verminderen.

Kraagset (6 nodig per rol): Helpt overlappingsporen op grassoorten voor het warme seizoen (bermuda-, zoysia-, paspalumgras) te verminderen. Deze set is geïnstalleerd op de aanwezige Wiehle-rol, maar is niet zo agressief als de rol met kraag.

Korte achterrol: Helpt dubbele rolsporen op grassoorten voor het koude seizoen (agrostis, blue grass, rogge) te verminderen.

Volledige voorrol: Zorgt voor een meer geprononceerd streep patroon (herhaald maaien in dezelfde richting/baan). De effectieve maaihoogte wordt echter hoger en de maaikwaliteit gaat achteruit.

Schrapers (Wiehle, kraag- en achterrol, volledige voorrol): Voor alle optionele rollen zijn vaste schrapers te verkrijgen. Deze gaan grasophopingen tegen die een invloed kunnen hebben op de maaihoogte-instellingen.

Revisieset voor de rol: Omvat alle lagers, lagermoeren en binnen- en buitenpakkingen die nodig zijn om een rol te reviseren

Gereedschapsset voor revisie van de rol: omvat alle werktuigen en montage-instructies die nodig zijn om een rol te reviseren met de revisieset

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Afstelling

Contact tussen snijplaat en messenkooi afstellen

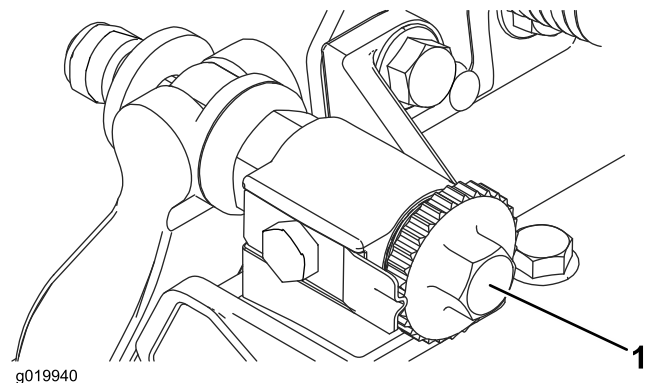
Voer deze stappen uit om het contact tussen snijplaat en messenkooi af te stellen en de toestand en onderlinge werking van de snijplaat en messenkooi te controleren. Test na deze procedure altijd de prestaties van de maaimachine en doe dit onder omstandigheden die normaal zijn voor uw werkgebied. Mogelijk moet u de machine nog verder afstellen om deze optimaal te laten maaien.

Belangrijk: Maak het contact tussen de snijplaat en de messenkooi niet te groot; u zult de snijplaat beschadigen.

- Na het wettten van de maai-eenheid of het slijpen van de messen kan het zijn dat u er enkele minuten mee moet maaien en vervolgens deze procedure uitvoeren om het contact tussen de snijplaat en de messenkooi af te stellen; de snijplaat en messenkooi zetten zich namelijk naar elkaar.
- Mogelijk is er nog verdere afstelling nodig als het om zeer dichte gazonbegroeiing gaat of als u een erg lage maaihoogte gebruikt.

U hebt het volgende gereedschap nodig om deze procedure uit te voeren:

- Afstandsring 0,05 mm —Toro onderdeelnummer 125-5611
 - Maaitestpapier – Toro onderdeelnummer 125-5610
1. Plaats de maai-eenheid op een vlak, horizontaal oppervlak. Draai de stelschroeven van de snijbalk linksom zodat de snijbalk de messenkooi niet raakt (Figuur 8).

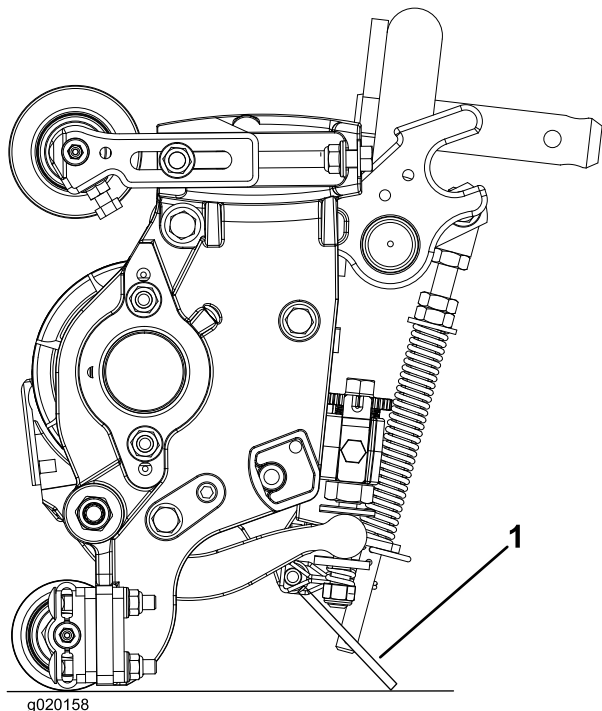


Figuur 8

1. Stelschroef van snijbalk

2. Kantel de maaier zodat u bij de snijplaat en de messenkooi kunt komen.

Belangrijk: Zorg ervoor dat de moeren op het achtereind van de stelschroeven van de snijbalk niet op het werkvlak rusten (Figuur 9).



Figuur 9

1. Kick-standaard van maaidek

3. Draai de messenkooi zodanig dat een mes de snijplaat kruist op ongeveer 25 mm van het uiteinde van de snijplaat, aan de rechterzijde van de maai-eenheid. Breng een teken aan op dit mes om daaropvolgende afstellingen eenvoudiger te maken. Steek de afstandsring van 0,0508 mm tussen het gemarkeerde mes van de messenkooi en de snijplaat op de plaats waar het mes de snijplaat kruist.
4. Draai de stelschroef aan de rechterkant van de snijplaat rechtsom tot u **lichte** weerstand van de afstandsring voelt. Draai de stelschroef van de snijplaat vervolgens twee klikstanden terug en verwijder de afstandsring. (Twee klikstanden terugdraaien is nodig omdat de afstelling van de ene zijde van de maai-eenheid invloed heeft op de andere zijde, en omdat dit u ruimte geeft om de andere zijde af te stellen.)

Opmerking: Als er een grote tussenruimte is, moet u de beide zijden eerst dicht bij elkaar brengen door beurtelings de linker- en rechterzijde vaster te draaien.

5. Draai **traag** aan de messenkooi tot het mes dat u gecontroleerd hebt aan de rechterzijde de snijplaat kruist op ongeveer 25 mm van het uiteinde van de snijplaat aan de linkerkant van de maai-eenheid.

6. Draai de stelschroef aan de linkerkant van de snijplaat rechtsom tot u de afstandsring met enige weerstand tussen de messenkooi en de snijplaat kan schuiven.
7. Ga terug naar de rechterkant en stel zo nodig af om een lichte weerstand te verkrijgen op de afstandsring tussen hetzelfde mes en de snijplaat.
8. Herhaal stap 6 en 7 tot de afstandsring met enige weerstand door de beide tussenruimten kan worden geschoven. De tussenruimte met één klikstand verkleinen moet aan beide kanten voorkomen dat de afstandsring ertussen past. De snijplaat is nu evenwijdig met de messenkooi.

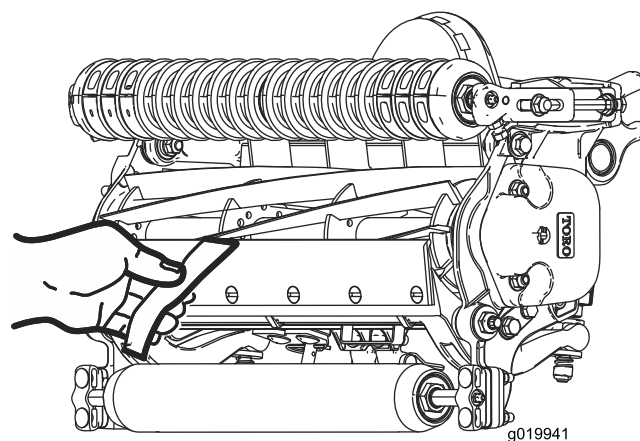
Opmerking: Deze procedure is niet dagelijks nodig, maar wel na slijpen of demontage.

9. Draai de beide stelschroeven van de snijplaat één klikstand rechtsom vanuit deze afstelling (d.w.z. terwijl de stelschroeven één klikstand vaster staan en de afstandsring niet past).

Opmerking: Elke klikstand beweegt de snijplaat 0,022 mm. **Draai de stelschroeven niet te vast.**

10. Test de maaiprestaties door een lange strook maaitestpapier (Toro onderdeelnummer 125-5610) tussen de snijplaat en de messenkooi te steken, loodrecht op de snijplaat (Figuur 10).

Opmerking: Draai de messenkooi **traag** naar voren. Het papier moet gesneden worden.

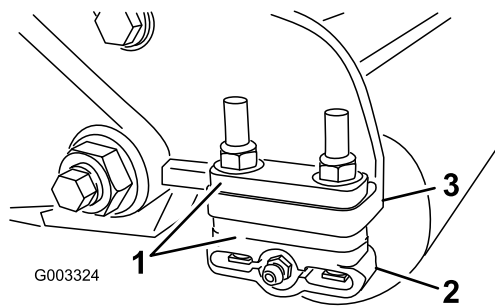


Figuur 10

Opmerking: Als het contact tussen snijplaat en messenkooi te zwaar wordt, moet u de messen van het maaidek wetten of slijpen om de scherpe snijranden te krijgen die nodig zijn om met grote precisie te kunnen maaien.

Achterrol afstellen

1. Zet de beugels van de achterrol (Figuur 11) op de gewenste maaiahogte door de vereiste hoeveelheid afstandsstukken onder de montageflens op de zijplaat te plaatsen (Figuur 11) volgens de maaiahogtetabel.

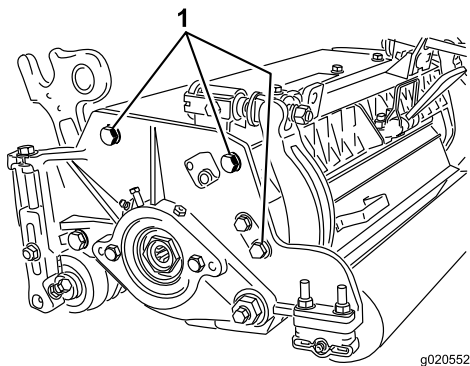


Figuur 11

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Afstandsstuk | 3. Montageflens van zijplaat |
| 2. Beugel van rol | |

2. Breng de achterkant van het maaidek omhoog en plaats een blok onder de snijplaat.
3. Verwijder de 2 moeren waarmee de beugels van beide rollen en het afstandsstuk zijn bevestigd aan de montageflens van beide snijplaten.
4. Laat de rol en de schroeven uit de montageflenzen van de zijplaat en de afstandsstukken zakken.
5. Plaats de afstandsstukken op de schroeven op de beugels van de rollen.
6. Zet de beugel van de rol en afstandsstukken weer vast aan de onderkant van de montageflenzen met de schroeven die u eerder hebt verwijderd.
7. Controleer of het contact tussen snijplaat en messenkooi correct is. Kantel de machine zodat u bij de voor- en achterrol en de snijplaat kunt komen.

Opmerking: De stand van de achterrol ten opzichte van de messenkooi wordt bepaald door de bewerkingstolerantie van de gemonteerde onderdelen; evenwijdig stellen is dus niet nodig. U kunt de stand enigszins bijstellen door het maaidek op een vlakke plaat te plaatsen en de tapbouten van de zijplaat los te draaien (Figuur 12). Stel de tapbouten af en draai ze vast. Draai de tapbouten vast met een torsie van 27–36 Nm.



Figuur 12

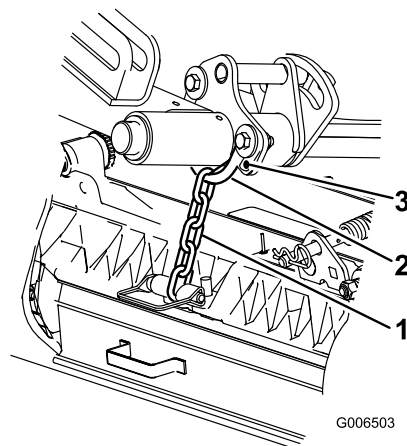
1. Tapbouten voor montage van zijplaat

Afstandsstukken achter afstellen

Het aantal afstandsstukken achter bepaalt de agressiviteit van de maaistand van het maaidek. Bij een bepaalde maaihogte verhoogt de plaatsing van extra afstandsstukken onder de montageflens op de zijplaat de agressiviteit van het maaidek. U dient de maaistand van alle maaidekken op een bepaalde machine dezelfde agressiviteit te geven (aantal afstandsstukken achter, onderdeelnr. 106-3925), want als dit niet het geval is, kan dit een negatief effect op het maaieresultaat hebben (Figuur 14).

De kettingverbinding plaatsen

De plaats waar de hefarmketting vastzit, bepaalt de steekhoek van de achterrol (Figuur 13).



Figuur 13

- | | |
|---------------|---------------------|
| 1. Hefketting | 3. Onderste opening |
| 2. U-beugel | |

Termen van maaihogtetabel

Maaihogte-instelling

De gewenste maaihogte.

Basisinstelling van maaihogte

De basisinstelling van de maaihogte is de hoogte waarop de bovenrand van de snijbalk is ingesteld boven een gelijk oppervlak dat de onderkant van zowel de voor- als de achterrol raakt.

Effectieve maaihogte

Dit is de werkelijke hoogte waarop het gras is gemaaid. Voor een bepaalde basisinstelling van de maaihogte zal de effectieve maaihogte variëren afhankelijk van het type gras, het seizoen en de toestand van de grond. De instelling van

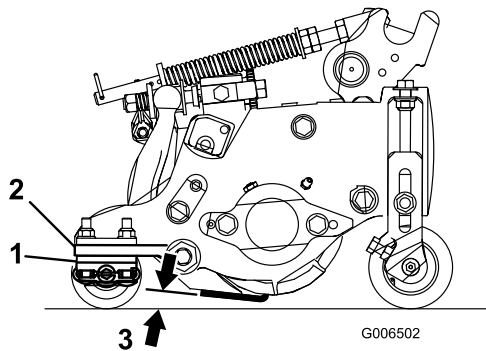
de maai-eenheid (agressiviteit van maaien, rollen, snijbalken, gemonteerde werktuigen, gazoncompensatie-instellingen enz.) heeft ook een invloed op de effectieve maaihoogte. Controleer regelmatig de effectieve maaihoogte met de Turf Evaluator, model 04399, om de gewenste basisinstelling van de maaihoogte te bepalen.

Agressiviteit van maaistand

De agressiviteit van de maaistand van het maaidek heeft een duidelijke invloed op de prestaties van het maaidek. De agressiviteit van de maaistand slaat op de hoek van de snijplaat ten opzichte van de grond (Figuur 14).

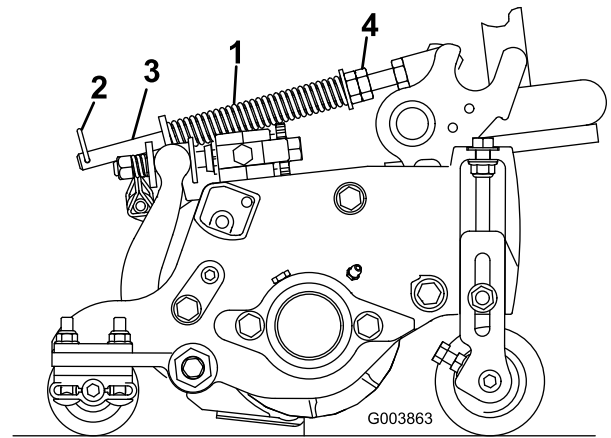
De beste instelling van het maaidek hangt af van de gazonomstandigheden en de gewenste resultaten. Ervaring met het maaien van uw gazon bepaalt de beste instellingen. De agressiviteit van de maaistand kan tijdens het maaiseizoen aangepast worden aan de conditie van het gras.

In het algemeen is een laag tot normaal agressieve instelling beter geschikt voor grassoorten voor het warme seizoen (bermuda-, paspalum-, zoysiagrass), terwijl voor grassoorten voor het koude seizoen (bentgras, blue grass, ryegrass) een normaal tot hoog agressieve instelling vereist is. Bij een hoog agressieve instelling wordt meer gras gemaaid doordat de ronddraaiende messenkooi meer gras in de snijplaat trekt.



Figuur 14

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Afstandsstukken, achter | 3. Agressiviteit van maaistand |
| 2. Montageflens van zijplaat | |



Figuur 15

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. Gazoncompensatieveer | 3. Veerstang |
| 2. Borgpen | 4. Zeskantige moeren |

- Draai de zeskantige moeren op het voorste uiteinde van de veerstang vast totdat de lengte van de samengedrukte veer 15,9 cm bedraagt (Figuur 15).

Opmerking: Als u de machine gebruikt op oneffen terrein, moet de veer 12,7 mm korter zijn.

Opmerking: De gazoncompensatie-instelling dient opnieuw te worden ingesteld als de maaihoogte of de agressiviteit van de maaistand gewijzigd wordt.

Gazoncompensatie-instellingen

De gazoncompensatieveer zorgt ervoor dat het gewicht van de voorste naar de achterste roller wordt verplaatst. (Dit voorkomt dat er een golfpatroon in de grasmat ontstaat, ook wel bekend als 'bobbing').

Belangrijk: Stel de veer af als het maaidek is gemonteerd aan de tractie-eenheid, recht naar voren wijst en is neergelaten op de vloer van de werkplaats.

- Monteer de borgpen in de achterste opening in de veerstang (Figuur 15).

Maaihoogtetabel

Dit is de aanbevolen maaihogte als een groomer op het maaidek is gemonteerd.

Maaihogte-instelling	Agressiviteit van maaistand	Aantal afstandsstukken achter	Aantal kettingschakels	Met groomer gemonteerd
0,64 cm	Laag Normaal Hoog	0 0 1	5 5 5	Y Y -
0,95 cm	Laag Normaal Hoog	0 1 2	5 5 5	Y Y -
1,27 cm	Laag Normaal Hoog	0 1 2	5 5 5	Y Y -
1,56 cm	Laag Normaal Hoog	1 2 3	5 5 5	Y Y -
1,91 cm	Laag Normaal Hoog	2 3 4	5 5 5	Y Y -
2,22 cm	Laag Normaal Hoog	2 3 4	5 5 5	Y Y -
2,54 cm	Laag Normaal Hoog	3 4 5	5 5 4+	Y Y -
2,86 cm	Laag Normaal Hoog	4 5 6	5 5 5	- - -
3,18 cm* +	Laag Normaal Hoog	4 5 6	5 5 5	- - -
3,49 cm* +	Laag Normaal Hoog	4 5 6	5 5 5	- - -
3,81 cm* +	Laag Normaal Hoog	5 6 7	5 5 5	- - -
4,13 cm* +	Laag Normaal Hoog	6 7 8	4 4 4	- - -
4,44 cm* +	Laag Normaal Hoog	6 7 8	4 4 5	- - -
4,76 cm* +	Laag Normaal Hoog	7 8 9	4 5 5	- - -
5,08 cm* +	Laag Normaal Hoog	7 8 9	5 5 5	- - -

+ Geeft de U-beugel aan op de hefarm, zit in het onderste gat (Figuur 13). * De set voor een hoge maaistand (onderdeelnr. 110-9600) moet gemonteerd zijn. Plaats de maaihogtebeugel in het bovenste gat in de zijplaat.

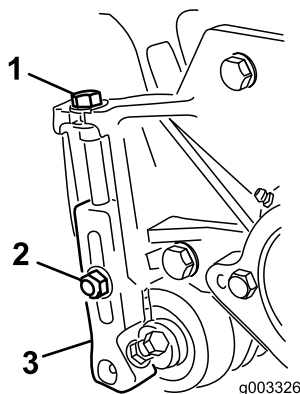
Opmerking: Door één ketting te veranderen, wordt de steek van de achterrol met 4,5 graden gewijzigd.

Opmerking: Door de U-beugel op de hefarm in de richting van het onderste gat te bewegen, wordt de steekhoek van de achterrol met 2,3 graden vergroot.

De maaihoogte instellen

Opmerking: Voor maaihoogten van meer dan 2,54 cm moet de set voor een hoge maaistand worden gemonteerd.

1. Draai de borgmoeren los waarmee de maaihoogtearmen zijn bevestigd aan de zijplaten van het maaidek (Figuur 16).

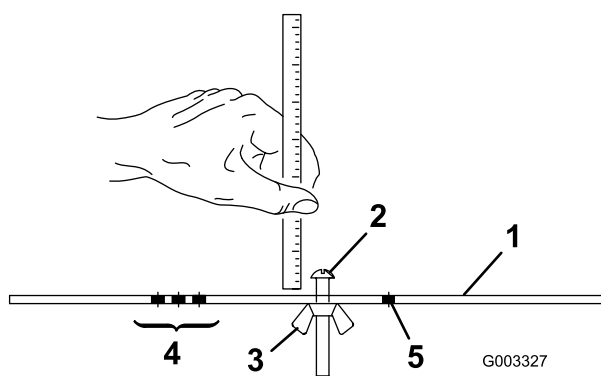


Figuur 16

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Maaihoogtearm | 3. Stelschroef |
| 2. Borgmoer | |

2. Draai de moer op de hoogtelat los (Figuur 17) en draai de stelschroef op de gewenste maaihoogte.

Opmerking: De afstand tussen de onderkant van de schroefkop en de hoogtelat is de maaihoogte.

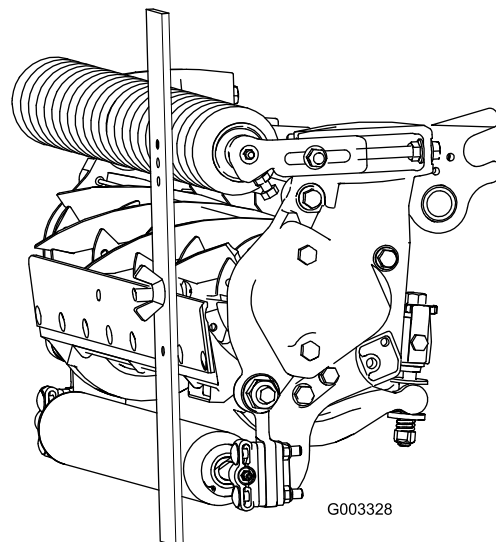


Figuur 17

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Hoogtelat | 4. Openingen voor het instellen van de Groomer HOC |
| 2. Stelschroef voor maaihoogte | 5. Ongebruikte opening |
| 3. Moer | |

3. Plaats de schroefkop op de snijrand van de snijplaat en laat de achterzijde van de lat op de achterrol rusten (Figuur 18).
4. Draai aan de stelschroef totdat de voorrol contact maakt met de hoogtelat (Figuur 18). Stel beide uiteinden van de rol af totdat de hele rol evenwijdig is aan de snijplaat.

Belangrijk: Bij een correcte afstelling zullen de achter- en voorrol contact maken met de hoogtelat en zal de schroef goed tegen de snijplaat aan zitten. Hierdoor hebben beide uiteinden van de snijplaat dezelfde maaihoogte.



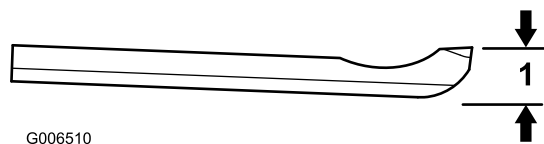
Figuur 18

5. Draai de moeren vast om de afstelling te borgen. Draai de moeren niet te vast. Draai net zolang aan de moer totdat de ring geen speling meer heeft.

Gebruik onderstaande tabel om te bepalen welke snijplaat het best geschikt is voor de gewenste maaihoogte.

Snijplaat/maaihoogtetabel			
Snijplaat	Onderdeelnr.	Hoogte snijplaatlip *	Maaihoogte
Lage maaihoogte (optioneel)	110-4084	5,6 mm	6,4-12,7 mm
Premium lage maaihoogte (optioneel)	125-2771	5,6 mm	6,4-12,7 mm
Uitgebreide lage maaihoogte (optioneel)	120-1640	5,6 mm	6,4-12,7 mm
EdgeMax® lage maaihoogte (productie voor model 03693)	127-7132	5,6 mm	6,4-12,7 mm
Uitgebreide lage maaihoogte EdgeMax® (optioneel)	119-4280	5,6 mm	6,4-12,7 mm
EdgeMax® (productie voor modellen 03696 en 03697)	108-9095	6,9 mm	9,5-38,1 mm
Standaard (optioneel)	108-9096	6,9 mm	9,5-50,8 mm
Heavy-duty (optioneel)	110-4074	9,3 mm	6,4-50,8 mm

* Bij grassoorten voor het warme seizoen is mogelijk de snijbalk met lage maaihoogte nodig voor 12,7 mm en minder.



Figuur 19

1. Hoogte snijplaatlip *

Het maaidek controleren en afstellen

Dit maaidek is voorzien van een systeem waarbij u met twee knoppen het contact tussen snijplaat en messenkooi kunt afstellen. Dit vereenvoudigt de afstellingsprocedure die is vereist om optimale maaieresultaten te verkrijgen. Dankzij de nauwkeurige afstelling die mogelijk is met de twee stelknoppen/snijbalk, zal de machine zichzelf voortdurend slijpen waardoor de snijranden scherp blijven. Dit zorgt voor een goede maaikwaliteit en vermindert in aanzienlijke mate de noodzaak om de maaidekken routinematig te wetten.

Elke dag voordat u gaat maaien of als dit vereist is, moet u controleren of het contact tussen de snijplaat en de messenkooi bij elk maaidek correct is afgesteld. **U moet dit controleren, ook al is de maaikwaliteit aanvaardbaar.**

1. Laat de maaidekken neer op een stevig oppervlak, zet de motor af en haal het sleuteltje uit het contact.
2. Draai de messenkooi langzaam in de tegenovergestelde richting en luister of de messenkooi en de snijplaat contact maken. Indien er geen contact is, moet u de stelknoppen van de snijplaat telkens één klik naar rechts draaien, totdat u voelt en hoort dat er licht contact wordt gemaakt.

Opmerking: De messenkooi dient één blad papier te snijden als dit in een rechte hoek ten opzichte van de snijbalk wordt ingebracht, aan de beide uiteinden en in het midden van de messenkooi.

Opmerking: De stelknoppen hebben pallen waarmee elke aangegeven stand van de snijplaat telkens met 0,022 mm kan worden veranderd.

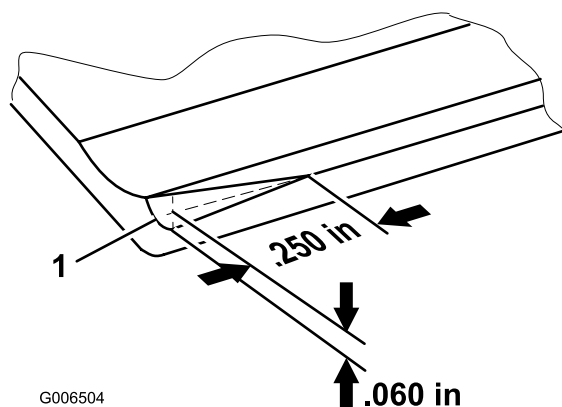
3. Als het contact tussen de snijplaat en messenkooi te zwaar wordt, moet u de messen van het maaidek wetten, de voorrand van de snijplaat vernieuwen of de maaieenheid slijpen om de scherpe snijranden te krijgen die nodig zijn om met grote precisie te kunnen maaien (zie de handleiding Slijpen van Toro-maaimachine met messenkooien en roterende messen, documentnr. 09168 SL).

Belangrijk: Zorg ervoor dat er altijd een licht contact tussen de snijplaat en de messenkooi is. Als er geen licht contact is, zullen de snijranden van de snijplaat/messenkooi zichzelf onvoldoende slijpen. Dit zal ertoe leiden dat de snijranden na verloop van tijd bot worden als gevolg van het gebruik. Als het contact te zwaar is, zullen de snijplaat en de messenkooi sneller of ongelijkmatig slijten en kan de maaikwaliteit achteruitgaan.

Opmerking: Als de messen van de messenkooi voortdurend tegen de snijplaat aan lopen, zal er op het oppervlak van de voorste snijrand van de snijplaat over de gehele lengte een lichte braam ontstaan. U kunt braam verwijderen en de maaiprestaties verbeteren door de voorrand af en toe te vijlen.

Na langdurig gebruik zal er uiteindelijk aan beide uiteinden van de snijplaat een groef ontstaan. Deze groeven moet u afronden of gelijk vijlen met de snijrand van de snijplaat ten behoeve van een soepele werking.

Opmerking: Na verloop van tijd moet de schuinte (Figuur 20) worden bijgevijld, omdat deze slechts gedurende 40% van de levensduur van de snijplaat meegaat.



Figuur 20

1. Invoerschuinte aan rechtereind van snijplaat

Opmerking: Maak de invoerschuinte niet te groot omdat hierdoor het gras kluitjes kan gaan vormen.

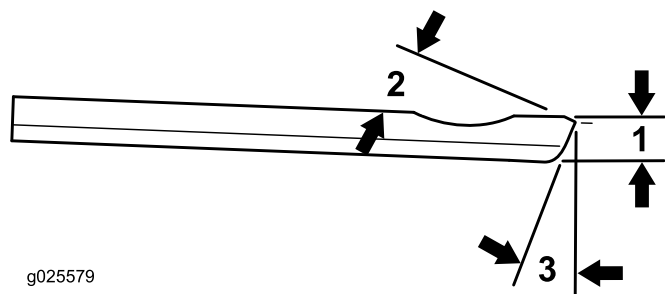
Onderhoud van de snijplaat

De onderhoudslijmieten voor de snijplaat staan in de volgende tabel

Belangrijk: Als het maaidek wordt gebruikt met de snijplaat na de onderhoudslijmieten, kan dit leiden tot een slecht maaieresultaat en de snijplaat minder bestand tegen stoten maken.

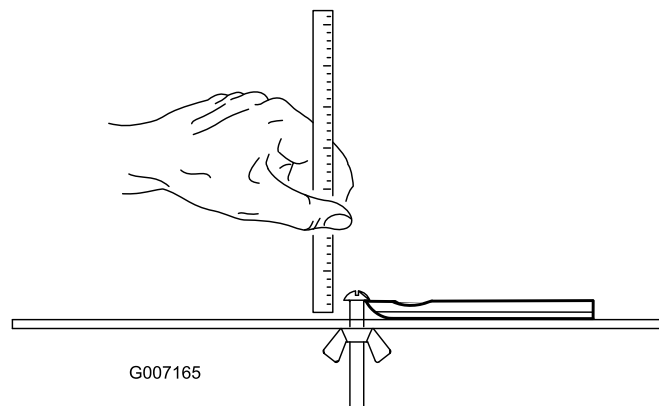
Tabel met onderhoudslijmieten voor snijplaat				
Snijplaat	Onderdeelnr.	Hoogte snijplaatlip *	Onderhoudslijmieten*	Slijphoeken Boven/voorhoek
Lage maaahoogte (optioneel)	110-4084	5,6 mm	4,8 mm	5/5 graden
Premium lage maaahoogte (optioneel)	125-2771	5,6 mm	4,8 mm	10/5 graden
Uitgebreide lage maaahoogte (optioneel)	120-1640	5,6 mm	4,8 mm	7/10 graden
Uitgebreide lage maaahoogte EdgeMax® (optioneel)	119-4280	5,6 mm	4,8 mm	7/10 graden
EdgeMax® lage maaahoogte (productie voor model 03693)	127-7132	5,6 mm	6,4-12,7 mm	10/5 graden
EdgeMax® (productie voor modellen 03696 en 03697)	108-9095	6,9 mm	4,8 mm	5/5 graden
Standaard (optioneel)	108-9096	6,9 mm	4,8 mm	5/5 graden
Heavy-duty (optioneel)	110-4074	9,3 mm	4,8 mm	5/5 graden

Aanbevolen slijphoeken voor bovenkant en voorzijde snijplaat (Figuur 21).



Figuur 21

1. Onderhoudslijmieten voor snijplaat *
2. Slijphoek bovenkant
3. Slijphoek voorzijde



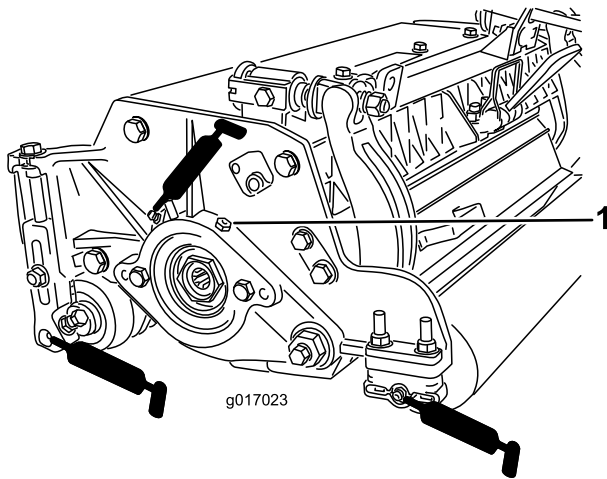
Figuur 22

Opmerking: Alle metingen voor de onderhoudslijmieten van de snijplaat hebben betrekking op de onderkant van de snijplaat (Figuur 22)

Onderhoud

Smering

Elk maaidek is voorzien van 6 smeernippels (Figuur 23) die regelmatig moeten worden gesmeerd met nr. 2 smeervet voor algemene doeleinden op lithiumbasis.



Figuur 23

1. Ontlastklep

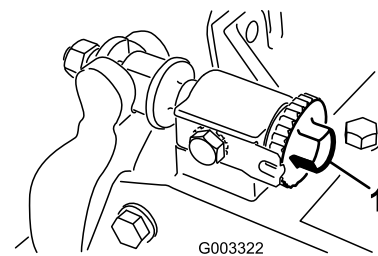
Opmerking: Smeer de maaidekken onmiddellijk nadat u deze hebt gewassen. Hierdoor wordt het water afgevoerd uit de lagers en wordt hun levensduur verlengd.

1. Veeg alle smeernippels af met een schone doek.
2. Spuit net zo lang vet in de nippels totdat er schoon vet uit de afdichtingen van de rol en de ontlastklep van het lager komt.
3. Neem overtollig vet op.

De lagers van de messenkooi afstellen

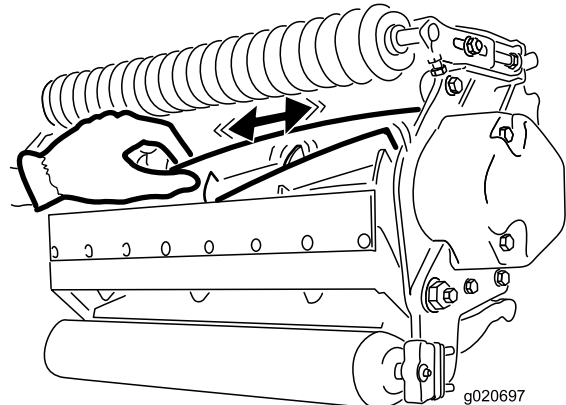
Controleer regelmatig of er nog eindspeling op de messenkooi zit, zodat de lagers van de messenkooi lang meegaan. De lagers van de messenkooi kunnen als volgt worden gecontroleerd en afgesteld:

1. Draai de messenkooi en de snijplaat van elkaar af door de stelknoppen van de snijplaat (Figuur 24) naar links te draaien totdat er geen contact meer is.



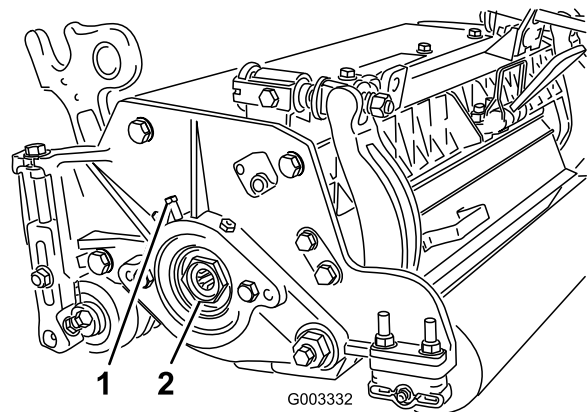
Figuur 24

1. Stelknop van snijplaat
-
2. Houd met een doek of dik gevoerde handschoen het mesblad vast en probeer de messen zijdelings te bewegen (Figuur 25).



Figuur 25

3. Ga als volgt te werk, als er speling is:
 - A. Draai de externe stelschroef los waarmee de stelmoer van het lager vastzit aan de lagerbehuizing aan de linkerkant van het maaidek (Figuur 26).



Figuur 26

1. Stelschroef

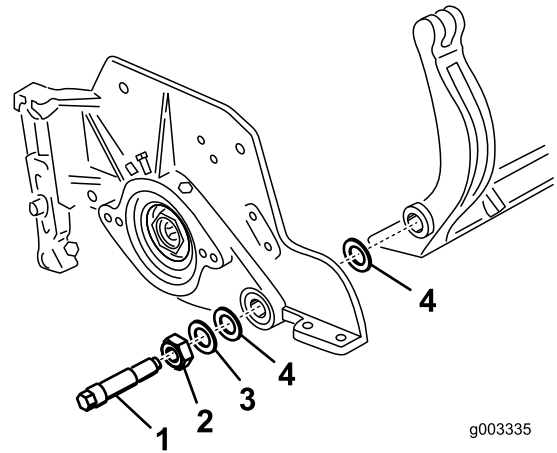
2. Moer

- B. Draai de stelmoer van het lager van de messenkooi met een dopsleutel van 1-3/8 inch langzaam vast totdat de messenkooi geen eindspeling meer heeft. Als de speling niet is verholpen na het

afstellen van de stelmoer, moet u de lagers van de messenkooi vervangen.

Opmerking: De lagers van de messenkooi hoeven niet voorbelast te worden. Als u de stelmoer van de lagers van de messenkooi te strak vastdraait, kunnen de lagers beschadigd raken.

4. Draai de stelschroef vast waarmee de stelmoer aan de lagerbehuizing is bevestigd. Draai de stelschroef vast met een torsie van 1,4-1,7 Nm.



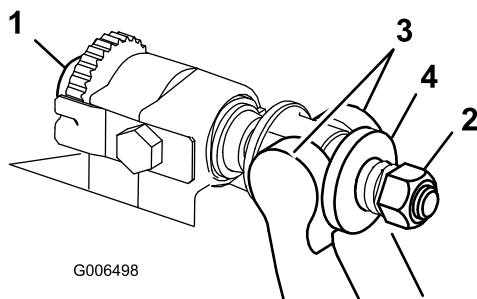
Figuur 29

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. Snijbalkbout | 3. Stalen ring |
| 2. Moer | 4. Nylon ring |

Onderhoud van de snijbalk

De snijbalk verwijderen

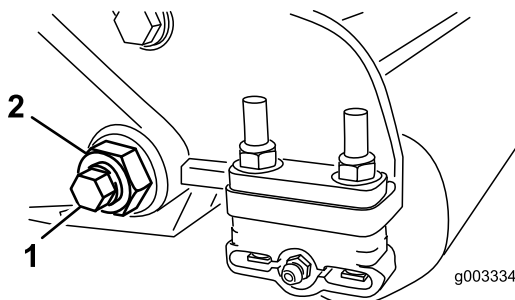
1. Draai de stelschroeven van de snijbalk linksom om de snijbalk weg te trekken van de messenkooi (Figuur 27).



Figuur 27

- | | |
|-----------------------------|-------------|
| 1. Stelschroef van snijbalk | 3. Snijbalk |
| 2. Veerspanningsmoer | 4. Ring |

2. Draai de veerspanningsmoer uit totdat de ring niet meer tegen de snijbalk is geklemd (Figuur 27).
3. Draai de borgmoer van de snijbalkbout op beide zijden van de machine los (Figuur 28).



Figuur 28

- | | |
|-----------------|-------------|
| 1. Snijbalkbout | 2. Borgmoer |
|-----------------|-------------|

4. Verwijder beide snijbalkbouts zodat de snijbalk omlaag kan worden getrokken en van de bout van de machine kan worden verwijderd (Figuur 28).

Opmerking: Bewaar de 2 nylon ringen en de stalen ring op beide uiteinden van de snijbalk (Figuur 29).

De snijbalk monteren

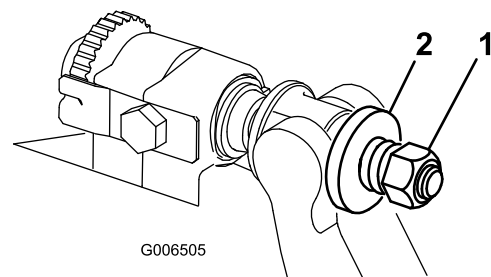
1. Plaats de snijbalk en zorg ervoor dat de montagelippen zich tussen de drukring en de stelschroef van de snijbalk bevinden.
2. Zet de snijbalk vast aan beide zijplaten met de snijbalkbouts (moeren op de bouten) en 6 ringen.

Opmerking: Plaats een nylon ring aan elke zijde van naaf van de zijplaat. Plaats een stalen ring op de buitenkant van beide nylon ringen (Figuur 29).

3. Draai de bouten van de snijbalk vast met een torsie van 27-36 Nm.

Opmerking: Draai de borgmoeren vast tot de buitenste stalen ring stopt met draaien en er geen eindspeling meer is, maar draai de moeren niet te vast en zorg ervoor dat de zijplaten niet vervormen. Ringen aan de binnenkant mogen speelruimte hebben.

4. Draai de veerspanningsmoer vast totdat de veer is ingedrukt; draai deze vervolgens een 1/2 slag terug (Figuur 30).



Figuur 30

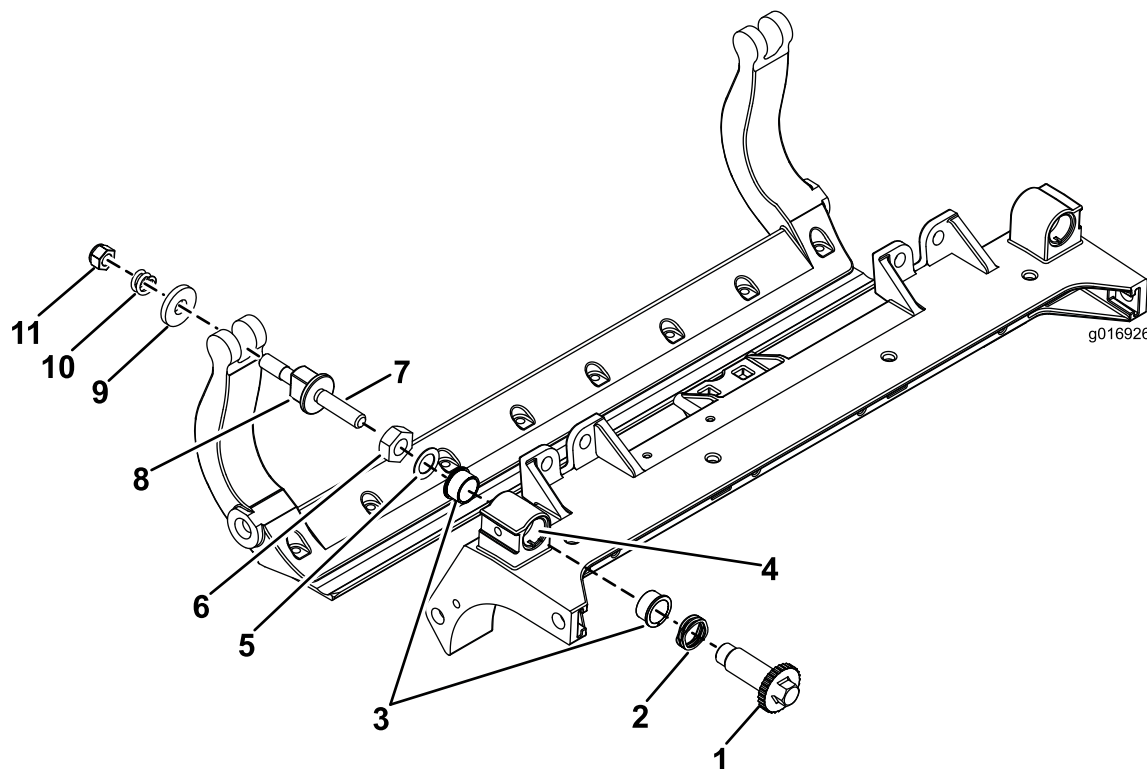
- | | |
|----------------------|---------|
| 1. Veerspanningsmoer | 2. Veer |
|----------------------|---------|

Onderhoud uitvoeren aan de zwaar uitgevoerde tweepuntsafstelling (DPA)

1. Verwijder alle onderdelen (raadpleeg *Aanwijzingen voor montage* van DPA-set modelnr. 120-7230 en Figuur 31).
2. Breng Never Seize aan op de binnenkant van de plaats van de lager op het middelste frame van het maaidek (Figuur 31).

3. Lijn de pinnen van de flenslagers uit met de openingen in het frame en monteer de lagers (Figuur 31).
4. Monteer een golfring op de afstelas en schuif de afstelas in de flenslagers in het frame van het maaidek (Figuur 31).
5. Bevestig de afstelas met een platte ring en een borgmoer (Figuur 31). Haal de borgmoer aan met 20 tot 27 Nm.

Opmerking: De afstelas van de snijbalk heeft linksdraaiende schroefdraad.



Figuur 31

- | | | | |
|---------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Aftelas | 4. Breng hier Never Seize aan. | 7. Breng hier Never Seize aan. | 10. Drukveer |
| 2. Golfring | 5. Platte ring | 8. Stelschroef van snijbalk | 11. Veerspanningsmoer |
| 3. Flenslager | 6. Borgmoer | 9. Geharde ring | |

6. Breng Never Seize smeermiddel aan op de schroefdraad van de snijbalkstelschroef die in de afstelas gaat.
7. Schroef de stelschroef van de snijbalk in de afstelas.
8. Monteer de geharde ring, veer en veerspanningsmoer losjes op de stelschroef.
9. Plaats de snijbalk en zorg ervoor dat de montagelippen zich tussen de ring en de stelschroef van de snijbalk bevinden.
10. Zet de snijbalk vast aan beide zijplaten met de snijbalkbouten (moeren op de bouten) en 6 ringen.

Opmerking: Plaats een nylon ring op beide zijden van de verdikking op de zijplaat.

11. Plaats een stalen ring op de buitenkant van beide nylon ringen (Figuur 31).

Opmerking: Draai de bouten van de snijbalk vast met een torsie van 27-36 Nm.

12. Draai de borgmoeren vast tot de buitenste stalen ring stopt met draaien en er geen eindspeling meer is, maar draai de moeren niet te vast en zorg ervoor dat de zijplaten niet vervormen.

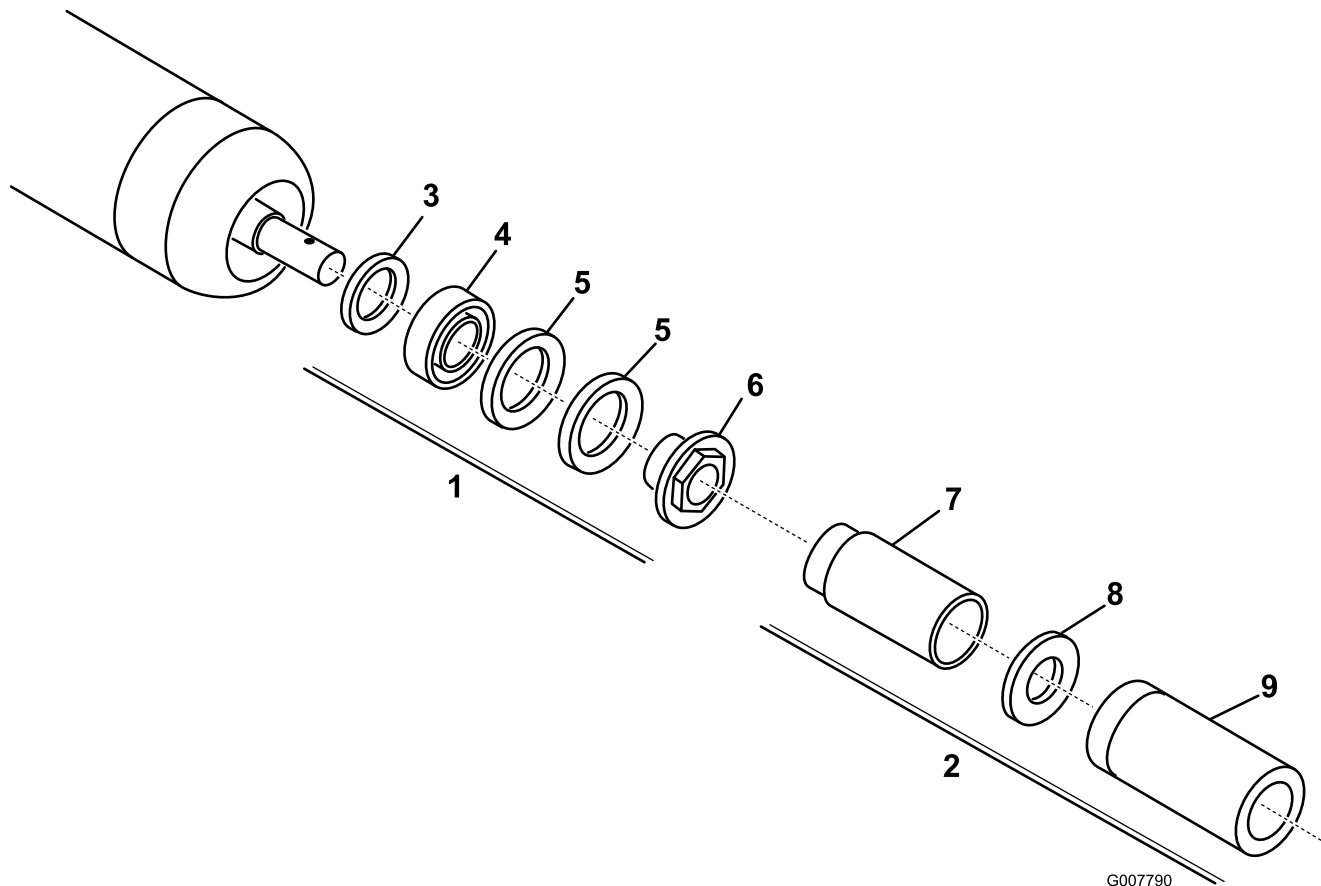
Opmerking: De ringen aan de binnenkant mogen speelruimte hebben (Figuur 31).

13. Draai de moer van elke snijbalkafsteller vast tot de drukveer volledig ingedrukt is. Draai vervolgens de moer een halve slag los (Figuur 31).
14. Herhaal deze procedure aan de andere kant van de eenheid.
15. Stel het contact tussen snijplaat en messenkooi af.

Onderhoud van de rol

Er zijn een revisieset voor de rol (onderdeelnr. 114-5430) en een gereedschapsset voor revisie van de rol (onderdeelnr. 115-0803) (Figuur 32) verkrijgbaar om de rol een onderhoudsbeurt te geven. De revisieset bevat alle lag

lagermoeren en binnen- en buitenpakkingen die nodig zijn om een rol te reviseren. De gereedschapsset bevat alle werktuigen en montage-instructies die nodig zijn om een rol te reviseren met de revisieset. Zie de onderdelencatalogus of neem contact op met uw erkende Toro-dealer als u hulp nodig hebt.



Figuur 32

- | | |
|--|---|
| 1. Revisieset voor rol (onderdeel. 114-5430) | 6. Lagermoer |
| 2. Gereedschapsset voor revisie van de rol (onderdeelnr. 115-0803) | 7. Gereedschap voor binnenpakking |
| 3. Binnenpakking | 8. Ring |
| 4. Lager | 9. Gereedschap voor lager/buitenpakking |
| 5. Buitenpakking | |

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Opmerkingen:

Inbouwverklaring

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, VS verklaart dat de volgende eenheid/eenheden voldoet/voldoen aan de vermelde richtlijnen als ze volgens de bijgeleverde instructies gemonteerd worden op bepaalde Toro-machines, zoals beschreven in de relevante conformiteitsverklaringen.

Modelnr.:	Serienr.:	Productbeschrijving	Factuuromschrijving	Algemene omschrijving	Richtlijn
03693	314000001 en hoger	DPA-maaidek met 11 messen met hoogwaardige messenkooi van 17,8 cm	7IN 11-BLADE DPA CU	DPA-maaidek met 11 messen met hoogwaardige messenkooi van 17,8 cm	2006/42/EG, 2000/14/EG
03696	314000001 en hoger	DPA-maaidek met 8 messen met hoogwaardige messenkooi van 17,8 cm	7IN 8-BLADE DPA (RADIAL) CU	DPA-maaidek met 8 messen met hoogwaardige messenkooi van 17,8 cm	2006/42/EG, 2000/14/EG
03697	314000001 en hoger	DPA-maaidek met 11 messen met hoogwaardige messenkooi van 17,8 cm	7IN 11-BLADE DPA (RADIAL) CU	DPA-maaidek met 11 messen met hoogwaardige messenkooi van 17,8 cm	2006/42/EG, 2000/14/EG

De relevante technische documentatie werd samengesteld in overeenstemming met Deel B van Bijlage VII van 2006/42/EG.

Wij beloven op vraag van nationale overheden relevante informatie over deze gedeeltelijk afgewerkte machine over te dragen. Dit zal gebeuren via elektronische weg.

Deze machine mag pas in werking worden gesteld als ze geïntegreerd is in een goedgekeurd Toro-model zoals beschreven in de toegevoegde conformiteitsverklaring en in overeenstemming met alle instructies, waardoor men ervan kan uitgaan dat ze in overeenstemming is met alle relevante richtlijnen.

Gecertificeerd:



David Klis
Sr. Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 26, 2013

Technisch contactpersoon EU:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911



De Toro Total Coverage-garantie

Beperkte garantie

Gedekte voorwaarden en producten

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. Deze garantie geldt voor alle producten met uitzondering van beluchters (zie de afzonderlijke garantieverklaringen voor deze producten). In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper.

* Producten uitgerust met een urenmeter.

Aanwijzingen voor aanvraag van garantieservice

U dient contact op te nemen met de distributeur van commerciële producten of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS

+1-952-888-8801 of +1-800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u nalaat de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden uit te voeren, kan dit aanleiding zijn een aanspraak op garantie af te wijzen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro-product niet goed onderhoudt volgens de lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan dit ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.
- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend: remblokken en remvoeringen, koppelingsvoeringen, maaimessen, messenkooien, rollen en lagers (verzegeld of smeerbaar), snijplaten, bougies, zwenkwielen en zwenkwielagers, banden, filters, drijfriemen en sommige onderdelen van spuitmachines zoals membranen, spuitdoppen, afsluitkleppen en dergelijke.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend: weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde brandstoffen, koelvloeistoffen, smeermiddelen, additieven, meststoffen, water, chemicaliën en dergelijke.
- Storingen of gebrekkige prestaties die het gevolg zijn van het gebruik van brandstoffen (bv. benzine, diesel of biodiesel) die niet voldoen aan hun respectievelijke industriestandaarden.

Andere landen dan de Verenigde Staten en Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw distributeur of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur.

- Normale geluidssterkte, trillingen, slijtage en achteruitgang.
- Normale slijtage omvat onder meer, maar niet uitsluitend: schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfoppervlakken, beschadigde stickers en krassen op ruiten.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor garantiereparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Garantie semitractieaccu en lithiumionaccu:

Semitractieaccu's en lithiumionaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatturen die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De gebruikte technieken voor het bedienen, opladen en onderhouden van de accu kan leiden tot een langere of kortere levensduur van de accu. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen. Opmerking: (alleen lithiumionaccu): een lithiumionaccu heeft een gedeeltelijke proratarantie die loopt van jaar 3 tot jaar 5 en die gebaseerd is op de tijd die de accu al dienst heeft gedaan en de gebruikte kilowatturen. Raadpleeg de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie.

Onderhoud is ten koste van de eigenaar

Opvoeren van de motor, smeren, reinigen en waxen, het vervangen van filters, koelvloeistof en het uitvoeren van aanbevolen onderhoudswerkzaamheden behoren tot de gebruikelijke werkzaamheden die nodig zijn voor Toro-producten en die voor rekening van de eigenaar zijn.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Toro-dealer.

The Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade of gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangen materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie. Met uitzondering van de emissiegarantie waarnaar hieronder, indien van toepassing, wordt verwezen, bestaat er geen andere expliciete garantie. Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie.

Sommige staten laten geen uitsluiting van incidentele of voortvloeiende schade toe, noch beperkingen van de duur van geïmpliceerde garanties. De bovenstaande uitsluitingen en beperkingen zijn daarom mogelijk niet op u van toepassing. Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.

Opmerking met betrekking tot de garantie op de motor:

Het emissiecontrolesysteem op uw product kan vallen onder de dekking van een afzonderlijke garantie die tegemoetkomt aan de eisen van de Amerikaanse Environmental Protection Agency (EPA) en/of de California Air Resources Board (CARB). De beperkingen van de bedrijfsuren die hierboven zijn genoemd, gelden niet voor de garantie op het emissiecontrolesysteem. Zie de garantieverklaring voor het controlesysteem van de emissie van de motor in de *Gebruikershandleiding* van uw product of in het documentatiemateriaal van de fabrikant van de motor voor nadere bijzonderheden.